



AU & HEERBRUGG

URNENABSTIMMUNG DER PRIMARSCHULE AU-HEERBRUGG VOM 10. APRIL 2022

Geschätzte Schulbürgerinnen und Schulbürger

Der Schulrat hat seine Geschäfte im Jahr 2021 an neun ordentlichen Sitzungen erledigt. Dazu kommen Sitzungen in den verschiedenen Ressorts und Kommissionen. Auch hier leisteten die jeweils zuständigen Schulräte hervorragende Arbeit. Die Zusammenarbeit im Schulrat ist sehr gut. Ich möchte mich an dieser Stelle bei meinen Kolleginnen und Kollegen ganz herzlich dafür bedanken.

Einblicke ins Jahr 2021

Die Forderungen an die Schule wachsen ständig. Sie sind vielfältig, komplex und teilweise widersprüchlich. Unbestritten ist nur: Alle wollen eine qualitativ gute Schule. Die Schülerinnen und Schüler wollen eine gute Schule besuchen.



Christian Stricker,
Schulpräsident

Die Lehrerinnen und Lehrer wollen an einer guten Schule arbeiten. Die Schulleiterinnen und Schulleiter wollen eine gute Schule leiten. Die Eltern wollen ihre Kinder in eine gute Schule schicken. Die Schulbehörden wollen in ihrer Gemeinde eine gute Schule bieten. Die Schulbürger wollen für ihr Geld eine gute Schule haben.

Der in wenigen Tagen vorliegende Geschäftsbericht 2021 gibt Ihnen einen Einblick in die verschiedenen Aktivitäten, welche unsere Schule ausmachen und zeigen Ihnen, dass im vergangenen Jahr trotz der Herausforderung durch Corona ein aktives, kreatives und innovatives Schuljahr gestaltet wurde. Niemand hätte es geglaubt, doch auch 2021 machte das Corona-Virus nicht vor den Türen der Schulhäuser, Kindergärten und Tagesstrukturen halt. Es wurde einmal mehr einiges an Flexibilität seitens der Eltern, Schülerinnen und Schüler aber auch der Lehrpersonen und Schulbehörde abverlangt.

Projektwettbewerb

Ein wichtiges Thema im Jahr 2021 waren die dringend benötigten Schulräume bzw. die Ergän-

zung der Schulanlage Wees. Das Projekt hätte im vergangenen Jahr initiiert werden sollen. Die Abklärungen haben länger gedauert als erwartet. Der Schulrat hat am 25. Januar 2022 beschlossen, für die Erweiterung der Schulanlage Wees in Au einen Projektwettbewerb durchzuführen. Dieser untersteht dem fakultativen Referendum. Das Wettbewerbsverfahren dauert knapp ein Jahr und soll nach Ablauf des Referendums im März 2022 gestartet werden. Die Ergebnisse sollten im Herbst 2022 beurteilt und gegen Ende 2022 der Bevölkerung präsentiert werden können, sodass das Siegerprojekt ab 2023 umgesetzt werden kann.

Dank

Nun möchte ich mich abschliessend mit folgenden Gedanken äussern. Wo stehen wir in der Schule nach zwei Jahren Covid-19-Pandemie? Wir haben gelernt, damit umzugehen und diese Spannung auszuhalten. Wir sind nun eine krisenereprobte Schule. Der grosse Dank für das doch nicht sehr einfache Jahr geht an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die durch ihr positives Wirken an unserer Schule die Primarschule Au-Heerbrugg ohne Abstriche weiter nach vorne bringen.

Und schlussendlich danke ich Ihnen, geschätzte Schulbürgerinnen und Schulbürger, für Ihr Interesse an unserer Schule sowie an unserer Arbeit für die Schule. Gerne lade ich Sie ein, an der Urnenabstimmung vom 10. April 2022 teilzunehmen und so Ihre bürgerlichen Pflichten wahrzunehmen.

Abstimmung über die Geschäfte der Schulbürgerversammlung

Am Sonntag, 10. April 2022 und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

Urnenabstimmung über:

- Jahresrechnung 2021;
- Budget und den Finanzbedarf für das Jahr 2022.

Briefliche Abstimmung

Beachten Sie die Hinweise zur brieflichen Abstimmung auf dem Stimmrechtsausweis, damit Ihre Stimmabgabe gültig ist.

Bürgersprechstunde

Bei Fragen zum diesjährigen Geschäftsbericht steht Schulratspräsident Christian Stricker gerne zur Verfügung. Interessierte Schulbürgerinnen und Schulbürger können ihre Anliegen bei einem persönlichen Gespräch vortragen. Die Bürgersprechstunden finden am Montag, 14. März 2022 und am Dienstag, 22. März 2022 jeweils von 16.00 bis 19.00 Uhr statt. Wir bitten um eine Voranmeldung unter Tel. 071 744 30 29 oder E-Mail: schulverwaltung@psah.ch. Zur besseren Vorbereitung können die zu besprechenden Themen gerne vorab der Schulverwaltung (E-Mail: schulverwaltung@psah.ch) mitgeteilt werden.

ORTSGEMEINDE AU

Vorversammlung und Urnenabstimmung

Die Vorversammlung findet am Mittwoch, 9. März 2022 in der Mehrzweckhalle in Au statt. Beginn ist um 19.30 Uhr. Die Urnenabstimmung wird am Sonntag, 10. April 2022 von 10.30 bis 11.30 Uhr im Gemeindehaus Au durchgeführt.

BAUVERWALTUNG

Abfallmanagement

Die Politische Gemeinde Au hat ein Konzept erstellt, um in den nächsten Jahren die Abfallentsorgung ausschliesslich mittels Unterflurcontainer zu lancieren. In Au und Heerbrugg sind bereits knapp 60 Standorte umgesetzt, neue Container werden laufend eingebaut. Die Erfahrungen sind sehr positiv, ebenso die Rückmeldungen aus der Bevölkerung. Geschätzt wird insbesondere, dass unabhängig vom Wochentag der Hausmüll entsorgt werden kann. Wir weisen darauf hin, dass die Entsorgung des Hauskehrichts ausschliesslich in offiziellen Gebührensäcken des KVR oder in Säcken mit entsprechender Gebührenmarke in den Unterflurcontainern entsorgt werden darf. Andere Abfälle, wie z. B. Sperrmüll oder Hundekotbeutel, sind fachgerecht zu entsorgen.

OFFENE JUGENDARBEIT

Ausflug zum Trampolinpark

Am Samstag, 26. März 2022 findet der Ausflug in den Trampolinpark Rorschach statt. Wir hüpfen uns ins Wochenende und treffen uns dazu um 9.00 Uhr beim Bahnhof Heerbrugg. Von 10.00 bis 11.30 Uhr sind die Trampoline für uns reserviert. Um 12.15 Uhr werden wir wieder in Heerbrugg sein. Der Eigenbeitrag beträgt CHF 10 und beinhaltet die Zugfahrt so wie den Eintritt. Beim Trampolinpark gibt es eine Antirutschsockenpflicht. Diese können von zuhause mitgebracht werden oder Vor Ort für CHF 3 erworben werden. Anmeldung und weitere Infos bei Gregor Fritz unter E-Mail: gregor.fritz@au.ch oder Tel. 079 129 94 42. Der Anmeldeschluss ist am 23. März 2022.

URNENABSTIMMUNG VOM 10. APRIL 2022

Informationsanlass vom 21. März 2022 und Geschäftsbericht

Zwischenzeitlich hat sich die Coronavirus-Situation soweit entspannt, dass bis auf wenige Ausnahmen alle Massnahmen gelockert wurden. Eine Veranstaltung kann zurzeit ohne einschränkende Massnahmen durchgeführt werden. Dies bietet die Chance, wieder einmal in persönlichen Kontakt mit den Einwohnerinnen und Einwohnern zu treten. Deshalb findet am Montag, 21. März 2022 um 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Wees, Au, ein Informationsanlass mit anschliessendem Apéro statt. Der Anlass wird gemeinsam mit der Primarschule Au-Heerbrugg zu den Themen der Urnenabstimmung vom 10. April 2022 (Rechnung 2021, Budget und Steuerfuss 2022 sowie Nachtrag zur

Änderung der Gemeindeordnung) durchgeführt. Der Anlass bietet zudem Platz für aktuelle Informationen und Anliegen aus der Bevölkerung. Profitieren Sie davon und lassen Sie sich aus erster Hand persönlich informieren, indem Sie teilnehmen. Bis dahin können Sie sich zudem mit dem Geschäftsbericht 2021 befassen, welcher umfassend über die Themen informiert. Er ist in Papierform bei der Gemeindeverwaltung, der Schulverwaltung oder elektronisch auf der Website www.au.ch erhältlich.

Urnenabstimmung vom 10. April 2022

Am Sonntag, 10. April 2022 und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen, finden statt:

Kommunale Volksabstimmung über:

- Jahresrechnung 2021;
- Budget und Steuerfuss für das Jahr 2022;
- Nachtrag zur Gemeindeordnung.

Briefliche Abstimmung

Jede/r Stimmberechtigte kann die Stimme brieflich abgeben. Eine genaue Anleitung befindet sich auf dem Stimmausweis.

Informationsmaterial

Die Stimmberechtigten erhalten zusammen mit dem Stimmausweis Mitte März die Abstimmungsbroschüre, welche die wichtigsten Informationen für die Urnenabstimmung enthält sowie einen Bestelltalon für den Geschäftsbericht.

FOTOWETTBEWERB 2022

Fotos können eingereicht werden

Wer hat schöne Fotos von der Gemeinde Au, welche Heimatgefühle zeigen? Jede Fotografin und jeder Fotograf sieht unsere Gemeinde aus einem anderen Blickwinkel. Auch im Jahr 2022 gibt es für alle Fotografen die Chance, die schönsten Fotos einer breiten Öffentlichkeit zu zeigen. Die Teilnahmebedingungen sind: Jeder Teilnehmer und jede Teilnehmerin kann maximal zehn Fotos bis am 18. November 2022 auf einem Datenträger bei der Gemeinderatskanzlei, Kirchweg 6, 9434 Au, oder per E-Mail an marcel.fuerer@au.ch einreichen. Mit der Teilnahme treten Sie die Fotorechte an die Gemeinde ab. Die schönsten Fotos werden an der nächsten Neujahrsbegrüssung präsentiert.



2021 wurden wieder zahlreiche Fotos von Au und Heerbrugg eingereicht (Foto: Chris Widmer).

GEMEINDERAT

Parkierung auf dem Dorfplatz Au

Der Gemeinderat hat sich in der Vergangenheit wiederholt mit der Parkierung auf dem Dorfplatz befasst. Am 21. September 2021 wurde eine Informationsveranstaltung durchgeführt. Anlässlich der Konsultativabstimmung mit der Frage: Sollen Massnahmen zur Eindämmung der wilden Parkierung auf dem Dorfplatz ergriffen werden? antworteten die Anwesenden mit einem deutlichen «Ja». Aufgrund dieser Ausgangslage hat der Gemeinderat verschiedene Varianten prüfen lassen. Diese beschränken sich nun auf folgende mögliche und praktikable Varianten: Zentrale Parkuhr oder Parkschränken mit Kassenautomat. Beide Varianten sind relativ teuer. Eine Lösung der Parkierung zusammen mit der Realisierung der Zentrumsüberbauung scheint die Zweckmässigste. Deshalb wird vorerst keine Massnahme umgesetzt.

SAMMELTERMINE

Altpapiersammlung, Heerbrugg

Am Samstag, 12. März 2022 führt der Musikverein Heerbrugg von 8.00 bis 16.00 Uhr die Papiersammlung in Heerbrugg durch. Papier und Karton sind bis 8.00 Uhr am Strassenrand zu deponieren.



PERSONELLES

Fachfrau / Fachmann Gesundheit im Nachtdienst 60-70%

Die Politische Gemeinde Au sucht zur Verstärkung ihres Teams per sofort oder nach Vereinbarung eine/n Fachfrau/Fachmann Gesundheit im Nachtdienst 60-70% für das Alters- und Pflegeheim Hof Haslach. Nähere Informationen zu dieser Stelle finden Sie auf www.au.ch unter dem Stichwort «Offene Stellen».

KIRCHEN

Evangelische Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

Gottesdienste

Am Sonntag, 6. März 2022 lädt die Kirchgemeinde zum Taufbaum-Gottesdienst mit Taufe um 10.00 Uhr in die Kirche Berneck ein. Pfarrerin Manuela Schäfer gestaltet den Gottesdienst für Gross und Klein. Der ökumenische Kinderchor Rägeboge singt unter der Leitung von Isabella Fessler. Am Sonntag, 13. März 2022 findet um 10.30 Uhr in der katholischen Kirche Au der ökumenische Gottesdienst zur Eröffnung der Fastenaktion mit Pfarrerin Sabine Gritzner-Stoffers und Pastoralassistent Stefan Kiesewetter sowie anschliessend der Suppentag als gemeinsames Essen in gewohnter Weise statt. Die Fastenkalender zur ökumenischen Kampagne 2022 «Klimagerechtigkeit» liegen in den Kirchen Heerbrugg und Berneck zum Mitnehmen auf.

Come & be

Die Jugendmitarbeiterinnen laden jeweils am Montag von 17.00 bis 20.00 Uhr zum zwanglosen Beisammensein in die Kirche Heerbrugg ein. Zum Kaffeetrinken, lockeren Gesprächen oder auch um Fragen zu klären von Pfefferstern und Co. Alle sind herzlich willkommen.

Katholische Kirchgemeinde Au

Weltgebetstag

Am Freitag, 4. März 2022 findet um 19.00 Uhr im Pfarreiheim der ökumenische Weltgebetstag mit der Liturgie aus England, Wales und Nordirland «Ich will euch Zukunft und Hoffnung geben» statt.

Ökumenischer Suppentag

Zum Auer Suppentag am Sonntag, 13. März 2022 sind alle herzlich eingeladen. Er beginnt mit dem ökumenischen Gottesdienst um 10.30 Uhr in der katholischen Kirche, den der Familienchor mitgestaltet. Anschliessend ist Suppenmittag in der Mehrzweckhalle Au. Damit ein gluschtiges Kuchenbuffet bereitgestellt werden kann, sind wir auf Kuchen Spenden angewiesen. Wir bitten euch, liebe Kuchenbäckerinnen und Kuchenbäcker, backt feine Kuchen. Gerne dürfen Sie sich beim Sekretariat unter Tel. 071 744 54 20 melden.

Kreuzwegandacht

Am Mittwoch, 16. März 2022 ist um 19.00 Uhr Kreuzwegandacht in der Pfarrkirche.

Katholische Kirchgemeinde Heerbrugg

Atempausen für die Seelen – Spuren Gottes im Alltag entdecken, Ökum. Exerzitien im Alltag

Jeweils am Dienstag 8. März 2022, 15. März 2022, 22. März 2022, 29. März 2022 und 5. April 2022 um 19.30 Uhr finden die ökumenischen Exerzitien im Alltag im katholischen Pfarreiheim in Heerbrugg mit Manuela Schäfer und Reinhard Paulzen statt. Einmal innehalten mitten im Alltag – Stille suchen – Kraft schöpfen und am Leben neuen Geschmack finden – auf das Wort Gottes hören – Gott im Alltag suchen – nicht allein bleiben – sich anderen öffnen – Gott erfahren.

Gottesdienst mit Krankensalbung

Am Mittwoch, 9. März 2022 findet um 15.00 Uhr ein Gottesdienst mit Krankensalbung statt (bitte im Pfarramt melden, wenn Abholung erwünscht).

Suppentag

Am 20. März 2022 findet um 10.30 Uhr der ökumenische Gottesdienst mit musikalischer Begleitung in der katholischen Kirche statt. Schliesslich wird im Freien auf dem Kirchplatz eine feine Gersentensuppe ausgeschenkt – bitte bringen Sie ein Geschirr mit.

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Samariterverein Au-Heerbrugg

Herzmassagekurs

Der Samariterverein Au-Heerbrugg führt am 11. März 2022 einen BLS/AED-Refresher (Herzmassage) und am 12. März 2022 BLS/AED-Komplett (Herzmassage Grundkurs) im Samariterlokal (im Feuerwehrdepot in Heerbrugg) durch. Der Repetitionskurs dauert am Freitag von 19.00 bis 22.00 Uhr und der Grundkurs am Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr. Dort lernen Sie, wie man einen Herznotfall erkennt und welche Massnahmen eingeleitet werden müssen. Nebst der Herz-Lungen-Wiederbelebung üben die Teilnehmenden die Anwendung eines Defibrillators. Anmeldung und Auskunft bei Roland Wetli unter Tel. 071 744 43 04 oder unter www.samariterverein-au-heerbrugg.ch > Kursangaben & Kursanmeldung.

ProHeerbrugg

Hauptversammlung 2022

Am Donnerstag, 17. März 2022 findet um 19.00 Uhr die Hauptversammlung von ProHeerbrugg im katholischen Pfarreiheim Heerbrugg statt. Der Anlass wird unter den zu diesem Zeitpunkt geltenden Corona-Massnahmen durchgeführt. Aus organisatorischen Gründen bitten wir um eine Anmeldung mit Angabe der Personenzahl per E-Mail an irene.friedlein@gmx.ch oder Tel. 071 722 70 78 bis am 10. März 2022.

Ökumenische Kinderfiir

Am Donnerstag, 17. März 2022 sind um 15.30 Uhr Kinder bis sieben Jahre in Begleitung eines Erwachsenen zur ökumenischen Kinderfiir in die evangelische Kirche Au eingeladen. Im Anschluss gibt es einen Zvieri.

Pfadi Mittelrheintal

Schnupperrnachmittag

Die Pfadi Mittelrheintal umfasst die Gemeinden Au, Balgach, Berneck, Diepoldsau, Heerbrugg, Reb-

stein und Widnau. Endlich ist es wieder soweit. Kinder im Alter von 5 bis 17 Jahren werden eingeladen, am Schnupperrnachmittag ein naturnahes Hobby kennenzulernen. Der Schnuppertag findet am Samstag, 19. März 2022 von 13.30 bis 16.15 Uhr statt. Der Treffpunkt ist auf dem Kirchplatz der evangelischen Kirche in Berneck. Das einzige, was du brauchst, ist ein Rucksack mit einem kleinen z'Vieri und etwas zu trinken. Weitere Infos findest du unter <https://www.pfimba.ch>.

Landfrauen Au

Hauptversammlung

Am Freitag, 25. März 2022 findet die 54. Hauptversammlung der Landfrauen Au statt. Beginn ist um 19.00 Uhr im Restaurant Engel, Au. Abmeldungen bitte bis am 18. März 2022 an die Präsidentin Judith Zürn unter Tel. 071 744 25 61 oder E-Mail: jbzuern@bluewin.ch.

Sprachencafé

Am Montag, 28. März 2022 findet das Sprachencafé im KinoTheater Madlen, Heerbrugg, statt – wie immer von 18.00 bis 20.00 Uhr. Neu gibt es neben Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch und Spanisch auch einen Russischtisch. Infos und Anmeldung bei Mikado unter Tel. 071 722 02 38 oder E-Mail: s.buechler@mikado-plus.ch. Weitere Informationen finden Sie auf www.mikado-plus.ch.

Musikverein Konkordia Au

Helfende Hände für die Rheintaler Kreismusiktage vom 20. bis 22. Mai 2022 gesucht

Ein Fest in dieser Grössenordnung ist auf viele fleissige, freiwillige Helferinnen und Helfer angewiesen. Möchtest auch du einen Beitrag dazu leisten und mit vielen Rheintaler Musikantinnen und Musikanten unvergessliche Tage erleben? Dann zögere nicht und melde dich unter www.kmt22.ch/helfer oder direkt bei Regula Zoller unter Tel. 076 494 42 16.

BIBLIOTHEK / LUDOTHEK AU (BLAU)

Nach einer kurzen Schliessung wegen dem Umzug steht die BLAU ab 7. März 2022 in ihren neuen Räumlichkeiten (im alten Coop) an der Hauptstrasse 49, Au, wieder zu den gewohnten Zeiten den Benutzerinnen und Benutzern zur Verfügung.

Intensiv und spannend waren diese zwei Wochen für das BLAU-Team. Zuerst galt es, die rund 13'000 Medien einzupacken und für den Transport bereit zu stellen. Schon am Vorabend des Packtages wurden die sperrigen Spielsachen und Fahrzeuge zum neuen Standort gebracht. Da die Bibliothek / Ludothek Au alles Mobiliar mitnehmen durfte, bauten Handwerker die Regale und Möbel aus und am neuen Ort wieder ein. Die Aufteilung des Raumes plante das Team mit Unterstützung eines Angehörigen selber. Das Zügeln der Möbel und Kisten übernahm zum Glück eine Firma.

Heller und offener Raum

Nach dem Einbau der Regale konnte sich das Team ans Einräumen machen. Allein 160 Bücherkartons stapelten sich im Raum. Die genaue Beschriftung der Kartons half, die gewünschten Bücher zu finden. Trotzdem mussten sie zu den richtigen Regalen gebracht werden. Auch wenn

die Arbeit körperlich anstrengend war, bereitete es dem Team grosse Freude, die Fortschritte des Einräumens zu erleben und langsam aber sicher zu erkennen, dass die Planung sich als richtig und gut überlegt herausgestellt hat.

Der Raum ist hell und offen und kann von der Strasse aus eingesehen werden. Dadurch hofft die Bibliothek / Ludothek Au, vermehrt wahrgenommen und hoffentlich auch benutzt zu werden.

Neueröffnungsfeier am 26. und 27. März 2022

Das ganze BLAU-Team freut sich auf die Wiedereröffnung am 7. März 2022, damit auch die Bevölkerung sich vom neuen Standort überzeugen kann. Noch gibt es einiges zu tun. Doch die Verantwortlichen sind davon überzeugt, dass am nächsten Montag der Betrieb wieder aufgenommen werden kann.

Neu können Medien, wenn sie nicht zu gross sind, jederzeit in den Rückgabekasten vor dem Eingang gelegt werden. Das ist sicher eine Erleichterung für viele, die nicht immer zu den Öffnungszeiten vorbeikommen können.

Feiern werden wir die Neueröffnung am «Biblio-Weekend» vom 26. und 27. März 2022, das schweizweit abgehalten wird. Nähere Information dazu folgen später.



Der neue Empfangs- und Ausleihpunkt (Foto links) der Bibliothek / Ludothek Au. Die ersten Medien sind bereits in den vorgesehenen Regalen eingeordnet (Foto rechts).



BAUVERWALTUNG

Eingereichte Baugesuche

- Swisscom (Schweiz) AG, Dürrenmattstrasse 9, St. Gallen; Neubau einer Mobilfunkanlage mit neuen Antennen, Auerstrasse 31, Heerbrugg

Auflage ordentliches Verfahren

- Careal Property GSP AG, Alte Steinhauserstrasse 12, Cham; Erweiterung Autowaschanlage und Garage mit Autolift, Dachsanierung des Showrooms sowie Verschiebung von Containern, Auerstrasse 20, Heerbrugg (Auflage: 01.03.2022 – 14.03.2022)
- WEFRA Invest AG, c/o Fabio Frei GmbH, Oberrietstrasse 15, Montlingen; Neubau eines Mehrfamilienhauses mit Tiefgarage, Walzenhauserstrasse 8, Au (Auflage: 04.03.2022 – 17.03.2022)

Erteilte Baubewilligungen

im ordentlichen Verfahren

- Hochbaumt des Kanton St. Gallen, Lämmlibrunnenstrasse 54, St. Gallen; Neubau einer Retentionsanlage bei der Kantonsschule Heerbrugg, Karl-Völker-Strasse 11, Heerbrugg

Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- SFS intec AG, Rosenbergsaustrasse 10, Heerbrugg; Erweiterung der bestehenden Versicherungsmulde
- Politische Gemeinde Au, Kirchweg 6, Au; Erstellen eines Bushäuschens, Auerstrasse 31, Heerbrugg
- Politische Gemeinde Au, Kirchweg 6, Au; Erstellen eines Bushäuschens, Auerstrasse 49a - 49o / 51, Heerbrugg
- Frei Rudolf, Nelkenweg 1a, Heerbrugg; Neubau eines Carports, Nelkenweg 1, Heerbrugg
- Hartmann Marco, Emserenstrasse 4, Au; Anbau eines Abstellraums als Grenzbau sowie Neubau eines Gerätehauses

Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren

- Careal Property GSP AG, Alte Steinhauserstrasse 12, Cham; Abbruch Überdachung Auto-Occasionen, Versetzen des bestehenden Bürocontainers sowie Ersatz des bestehenden Asphalt des Parkplatzes, Auerstrasse 27, Heerbrugg
- Köppel Markus, Naglerstrasse 18, Widnau; Ergänzung der bestehenden Photovoltaik-Anlage, Industriestrasse 3b, Au
- Frei Ursula, Hauptstrasse 40, Au; Installation Solarpanel auf Garagendach, Bartlshalde, Au

WIR GRATULIEREN

90 Jahre

4. März: Josefina Kuster, Heerbrugg
7. März: Edith Jonas, Heerbrugg

85 Jahre

7. März: Rosina Zweng, Au
11. März: Margrit Meier, Au

80 Jahre

3. März: Ernst Gepp, Heerbrugg

AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch. Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile auf die Plattform und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 17. März 2022. Redaktionsschluss: Montag, 14. März 2022, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Jan Miara, Marcel Furer
Auflage: 4'300 Exemplare